

The Educational Dimensions of the Doha Historical Dictionary in Teaching Semantics and Lexicography at Muslim Cendekia Institute

الأبعاد التعليمية لمعجم الدوحة التاريخي في تعليم علم الدلالة والمعاجم بجامعة الراية

Siti Fatimah Azzahra¹, Nofa Isman², Nidaul Jannah³

^{1,2,3} Institut Muslim Cendekia, Sukabumi, Indonesia

E-Mail: azzahra.fathimah125@gmail.com¹; nofaisman@edu.mc.ac.id²; nidauljannah@edu.mc.ac.id³

Submission: 12-05-2026

Revised: 24-05-2026

Accepted: 20-06-2026

Published: 28-06-2026

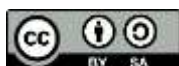
Abstract

This study is motivated by the growing use of digital dictionaries in Arabic language learning, particularly in the fields of semantics and lexicography, which require a deeper understanding of meaning and its usage. The study aims to examine the educational dimensions of the Doha Historical Dictionary in teaching semantics and lexicography at Muslim Cendekia Institute. This research employs a qualitative descriptive method, with data collected through interviews, observations, and documentation involving eighth-level female students in the Arabic Language Education program. The findings reveal that the Doha Historical Dictionary possesses several educational dimensions, including the cognitive dimension, which enhances understanding of meaning; the skill dimension, which develops lexical analysis abilities; the applied dimension, which connects theory with practice; and the technological dimension, which supports digital-based learning. However, its utilization in the learning process remains suboptimal, as it is largely theoretical in nature. Therefore, efforts are needed to enhance its practical implementation in order to maximize its benefits in the learning process.

Keywords: Educational dimensions; Doha Historical Dictionary; Semantics; Lexicography

Abstrak

Penelitian ini dilatarbelakangi oleh pentingnya pemanfaatan kamus digital dalam pembelajaran bahasa Arab, khususnya dalam mengungkap dimensi-dimensi edukatif yang mendukung penguasaan ilmu semantik dan leksikografi. Penelitian ini bertujuan untuk mengkaji dimensi-dimensi edukatif dalam Mu'jam Doha Historis dalam pembelajaran ilmu semantik dan leksikografi di Institut Muslim Cendekia. Metode yang digunakan adalah deskriptif kualitatif dengan teknik pengumpulan data berupa wawancara, observasi, dan dokumentasi terhadap mahasiswa tingkat delapan pada Program Studi Pendidikan Bahasa Arab. Hasil penelitian menunjukkan bahwa Mu'jam Doha Historis memiliki beberapa dimensi edukatif, yaitu dimensi kognitif yang memperdalam pemahaman makna, dimensi keterampilan yang mengembangkan kemampuan analisis leksikal, dimensi aplikatif yang menghubungkan teori dengan praktik, serta dimensi teknologi yang mendukung pembelajaran berbasis digital. Namun, pemanfaatannya dalam pembelajaran masih belum optimal karena cenderung bersifat teoritis. Oleh karena itu, diperlukan upaya untuk meningkatkan penerapan



praktisnya agar manfaatnya dapat dimaksimalkan dalam proses pembelajaran.

Kata kunci : Dimensi edukatif; Mu'jam Doha; Semantik; Leksikografi

ملخص البحث

ينطلق هذا البحث من تزايد استخدام المعاجم الرقمية في تعليم اللغة العربية، خاصة في مجال علم الدلالة والمعاجم، مما يستدعي فهمًا أعمق للمعاني واستعمالاتها. ويهدف البحث إلى الكشف عن الأبعاد التعليمية لمعجم الدوحة التاريخي في تعليم علم الدلالة والمعاجم بجامعة الراية. وقد اعتمدت الباحثة المنهج الوصفي النوعي، باستخدام المقابلة والملاحظة والوثائق في جمع البيانات، وذلك على عينة من طالبات المستوى الثامن في قسم تعليم اللغة العربية. وأظهرت النتائج أن لمعجم الدوحة التاريخي أبعادًا تعليمية متعددة، تشمل البعد المعرفي الذي يسهم في تعميق فهم المعاني، والبعد المهاري الذي ينمي مهارات التحليل المعجمي، والبعد التطبيقي الذي يربط بين النظرية والتطبيق، إضافة إلى البعد التقني الذي يدعم التعلم الرقمي. ومع ذلك، لا يزال توظيفه في العملية التعليمية غير أمثل، إذ يقتصر غالبًا على الجانب النظري. لذا توصي الدراسة بضرورة تعزيز تفعيله بصورة تطبيقية لتحقيق أقصى فائدة تعليمية.

الكلمات المفتاحية: الأبعاد التعليمية؛ معجم الدوحة؛ علم الدلالة؛ علم المعاجم

المقدمة

يشهد تعليم اللغة العربية في العصر الحديث تطورًا ملحوظًا في ظل التقدم التقني والتحول الرقمي الذي أسهم في ظهور وسائل تعليمية حديثة تساعد على تسهيل الوصول إلى المعلومات اللغوية وتطوير أساليب التعلم (Nufus, Khatimah, and Haq 2025). ومن أبرز هذه الوسائل المعاجم الرقمية التي أصبحت تؤدي دورًا مهمًا في دعم العملية التعليمية، خاصة في التعليم الجامعي الذي يتطلب قدرة على التحليل والبحث وربط المفاهيم النظرية بالتطبيق العملي (Afika, Khulwati, and Nasution 2025). ويُعدّ معجم الدوحة التاريخي من أبرز المشروعات المعجمية العربية الحديثة؛ لما يتميز به من اعتماده المنهج التاريخي في تتبع دلالات الألفاظ العربية عبر العصور، مع توثيقها بالشواهد النصية المختلفة (Mu'adhdhin and An-Najjār 2022). ولا يقتصر دور هذا المعجم على بيان المعاني اللغوية فحسب، بل يمتد إلى الكشف عن تطور الدلالة وتحولاتها في السياقات التاريخية المختلفة، مما يجعله أداة علمية يمكن الاستفادة منها في تعليم علم الدلالة والمعاجم داخل البيئة الجامعية (Nā'im and Al-Kharbūnī 2024).

وتبرز أهمية هذا الموضوع من خلال الحاجة المتزايدة إلى توظيف الوسائل الرقمية الحديثة في تعليم اللغة العربية، ولا سيما في المواد اللغوية ذات الطابع التحليلي مثل علم الدلالة والمعاجم (Husein and Doğru 2023). إذ يواجه كثير من الطلبة صعوبة في فهم التطور الدلالي للألفاظ والعلاقات بين المعاني المختلفة عند الاقتصار على الشرح النظري أو الاعتماد على المعاجم التقليدية فقط. ومن هنا تظهر الحاجة إلى الاستفادة من

المعاجم التاريخية الرقمية التي تقدم المادة اللغوية بصورة أكثر تفاعلية وربطاً بالسياقات الواقعية، بما يساهم في تنمية الفهم الدلالي وتعزيز مهارات البحث والتحليل لدى الطلبة.

ولا تقتصر الاستفادة من المعاجم الرقمية في العملية التعليمية على تسهيل الوصول إلى المعاني اللغوية فحسب، بل تمتد إلى أبعاد تعليمية متعددة تشمل الجانب المعرفي والمهاري والتطبيقي والتقني. فالبعد المعرفي يظهر في مساعدة الطلبة على فهم تطور الدلالات والعلاقات بين الألفاظ، بينما يمثل البعد المهاري في تنمية قدرتهم على التحليل اللغوي والبحث المعجمي. أما البعد التطبيقي فيتجلى من خلال توظيف المعجم في تحليل النصوص وربط الجوانب النظرية بالتطبيق العملي، في حين يساهم البعد التقني في تعزيز تفاعل الطلبة مع الوسائط الرقمية الحديثة داخل العملية التعليمية. ومن هنا تبرز أهمية دراسة الأبعاد التعليمية لمعجم الدوحة التاريخي للكشف عن مدى إسهامه في تطوير تعليم علم الدلالة والمعاجم في البيئة الجامعية.

وقد تناولت بعض الدراسات السابقة موضوع المعاجم وعلاقتها بعلم الدلالة والتعليم، حيث ركزت إحدى الدراسات على دور المعجم في تنمية فهم المفردات والعلاقات الدلالية، إلا أنها تناولت معجماً تعليمياً عاماً، بينما يركز البحث الحالي على المعجم التاريخي الرقمي ودوره في تنمية الفهم الدلالي والمهارات البحثية (Hayāh 2023). كما اهتمت دراسة أخرى بالتطور الدلالي للألفاظ وربطها بالسياقات التاريخية، غير أنها ركزت على الجانب اللغوي التحليلي، في حين يتجه البحث الحالي إلى الكشف عن الأبعاد التعليمية لمعجم الدوحة التاريخي في تعليم علم الدلالة والمعاجم (Ajjāj 2026). ومن الدراسات ذات الصلة أيضاً دراسة تناولت جهود علماء المعاجم في خدمة علم الدلالة من الجانب النظري والتاريخي، بينما يركز البحث الحالي على الجانب التعليمي والتطبيقي في توظيف المعجم التاريخي داخل البيئة الجامعية (Al-Mākzīn 2021).

وبناء على ذلك، يهدف هذا البحث إلى الكشف عن الأبعاد التعليمية لمعجم الدوحة التاريخي في تعليم علم الدلالة والمعاجم بجامعة الراية، وبيان دوره في تنمية الفهم الدلالي وتعزيز مهارات البحث والتحليل لدى الطالبات، كما يُرجى أن تساهم نتائج هذه الدراسة في تطوير أساليب تعليم علم الدلالة والمعاجم، وتشجيع توظيف المعاجم التاريخية الرقمية في البيئة الجامعية وخدمة الباحثين والمهتمين بتعليم اللغة العربية.

منهج البحث

يعتمد هذا البحث على المنهج الوصفي التحليلي ذي الطابع الكيفي، وهو من المناهج التي تستخدم للكشف عن الظواهر اللغوية وتحليلها في سياقها الطبيعي، ثم تفسيره وتحليله للوصول إلى نتائج علمية مرتبطة بمشكلة البحث (Mukhayyif 2024). ويعتمد المنهج الكيفي على دراسة الظواهر في بيئتها الطبيعية، من خلال

التفاعل المباشر بين الباحث والمبشرين، مما يساعد على تقديم فهم أعمق للواقع التعليمي وتحليل الظواهر بصورة تفسيرية (Hadādī 2019).

وقد أجري هذا البحث في جامعة الراية بسوكابومي، وتحديدًا في قسم تعليم اللغة العربية، باعتباره البيئة التعليمية التي يتم فيها تدريس مقرر علم الدلالة والمعاجم. واختارت الباحثة طالبات المستوى الثامن بوصفهن مجتمعات البحث، نظرًا لدراستهن هذا المقرر وامتلاكهن خبرة أولية في التعامل مع المعاجم والدراسات الدلالية. وقد بلغ عدد المستجيبات ٥٢ طالبة، تم اختيارهن بطريقة قصدية تتناسب مع طبيعة البحث الكيفي.

أما أدوات جمع البيانات، فقد اعتمدت الباحثة على الملاحظة، والمقابلة شبه المقننة، والاستبانة. وتعدّ الملاحظة من الأدوات الأساسية في البحث الكيفي؛ لأنها تساعد الباحث على رصد الظواهر التعليمية بصورة مباشرة داخل البيئة الطبيعية للتعلم (Bahiyah 2021).

كما اعتمدت الباحثة على المقابلة شبه المقننة مع أستاذ مقرر علم الدلالة والمعاجم، إضافة إلى عدد من الطالبات. وتعرف المقابلة شبه المقننة بأنها مقابلة تعتمد على مجموعة من الأسئلة المعدة مسبقًا، مع إتاحة الفرصة للمبحوث للتوسع في الإجابة بحسب طبيعة الحوار (Malik 2025).

وفي الوقت نفسه، استخدمت الباحثة الاستبانة بوصفها أداة داعمة للحصول على بيانات وصفية تتعلق باتجاهات الطالبات نحو استخدام معجم الدوحة التاريخي.

واعتمدت الباحثة في حساب النسبة المئوية لفئات التقييم على المعادلة الآتية: (Sugiyono 2014)

$$\text{النسبة المئوية} = \frac{\text{النتيجة المحصّلة}}{\text{النتيجة المثالية}} \times 100\%$$

أما معايير قياس النتائج في هذه الدراسة، فقد تمثلت في مدى قدرة الطالبات على فهم المعاني وتحليل الألفاظ دلاليًا، ومدى الاستفادة من المعجم في التطبيقات التعليمية، إضافة إلى درجة التفاعل مع الوسائط الرقمية التي يوفرها معجم الدوحة التاريخي. وبذلك أسهم هذا المنهج في تقديم صورة شاملة عن الأبعاد التعليمية للمعجم وربطها بالواقع التعليمي داخل جامعة الراية، بما يحقق أهداف البحث ويجيب عن تساؤلاته.

النتائج والمناقشة

أجرت الباحثة عدة خطوات لجمع البيانات وتحليلها في هذه الدراسة، بهدف الكشف عن الأبعاد التعليمية لمعجم الدوحة التاريخي في تعليم علم الدلالة والمعاجم بجامعة الراية.

اعتمدت الدراسة على نتائج المقابلة التي أجريت حول موضوع الأبعاد التعليمية لمعجم الدوحة التاريخي، حيث تمت المقابلة مع الأستاذ المشرف لمقرر علم الدلالة في تاريخ ١ فبراير ٢٠٢٦. كما أُجريت مقابلات مع ممثلات الطالبات من الفصلين (أ) و(ب) من قسم تعليم اللغة العربية، بواقع طالبتين من كل فصل، وذلك في تاريخ ٢ فبراير ٢٠٢٦، بهدف الوقوف على واقع استخدام المعجم في العملية التعليمية من وجهات نظر متعددة. وفي السياق نفسه، اعتمدت الدراسة على الملاحظة المباشرة داخل القاعة الدراسية لرصد كيفية توظيف المعجم أثناء عملية التدريس. كما تم تحليل الاستبانة التي وُزعت على طالبات المستوى الثامن من قسم تعليم اللغة العربية، والبالغ عددهن ٥٢ طالبة، وذلك في تاريخ ٢٦ يناير ٢٠٢٦، باعتبارهن مجتمع البحث.

وبعد جمع البيانات من خلال المقابلات والملاحظة والاستبانة، قامت الباحثة بتحليلها وربطها بمحاور البحث؛ للكشف عن الأبعاد التعليمية التي يحققها معجم الدوحة التاريخي في تعليم علم الدلالة والمعاجم بجامعة الراية. وقد أظهرت النتائج أن توظيف المعجم لا يقتصر على الجانب المعرفي فحسب، بل يمتد إلى جوانب مهارية وتطبيقية وتقنية تسهم في دعم العملية التعليمية وتنمية مهارات الطالبات في الفهم والتحليل والبحث اللغوي. ومن ثم، يمكن عرض هذه الأبعاد التعليمية على النحو الآتي:

١. البعد المعرفي

يتجلى البعد المعرفي في إسهام معجم الدوحة التاريخي في تنمية فهم الطالبات للمفاهيم الدلالية والمعجمية بصورة أعمق، إذ يساعدهن على تتبّع تطور المعاني عبر العصور، وفهم العلاقات بين الألفاظ وسياقاتها التاريخية المختلفة. كما يساهم في توسيع الرصيد المعرفي لدى الطالبات وربط المصطلحات اللغوية بخلفياتها التاريخية والثقافية، مما يجعل دراسة علم الدلالة والمعاجم أكثر وضوحاً وترابطاً داخل البيئة الجامعية.

وقد أكّد أستاذ المقرر أنّ المعجم يساهم في نقل دراسة علم الدلالة من مجرد حفظ المصطلحات إلى مستوى التحليل الدلالي وفهم التحولات التي تطرأ على المعنى عبر الزمن. كما أشارت الطالبات إلى أنّ المعجم ساعدهن على فهم كثير من الألفاظ والمصطلحات التي يصعب العثور عليها في المعاجم التقليدية، وربط المعاني بسياقاتها الثقافية والتاريخية. وتؤكد هذه النتائج ما أشارت إليه بعض الدراسات إلى أن المعاجم التاريخية الرقمية تساهم في تعميق الفهم الدلالي والكشف عن تطور المعاني بصورة أوضح (Ajjāj 2026). كما دعمت نتائج الاستبانة هذا البعد، حيث بلغت نسبة (٩٤,٢٪) في مؤشر أهمية المعجم في دعم فهم المعاني، و(٨٢,٧٪) في توضيح تطور المعاني عبر العصور، مما يدل على قوة البعد المعرفي الذي يحققه المعجم داخل العملية التعليمية.

٢. البعد المهاري

ويظهر البعد المهاري في إسهام معجم الدوحة التاريخي في تنمية مهارات البحث اللغوي والتحليل الدلالي لدى الطالبات، إذ يساعدهن على تتبع الشواهد اللغوية، وتحليل الألفاظ، ومقارنة استعمالها في العصور المختلفة. كما يساهم في تدريب الطالبات على التعامل مع المادة المعجمية بصورة علمية، وربط المفاهيم النظرية بالنصوص اللغوية الواقعية، مما يعزز قدرتهن على الاستنباط والتحليل في دراسة علم الدلالة والمعاجم.

وقد أوضح أستاذ المقرر أن توظيف المعجم يدرّب الطلبة على مهارات التحليل والاستنباط وربط المفاهيم النظرية بالنصوص اللغوية الواقعية. كما ذكرت الطالبات أن المعجم أفادهن في إعداد البحوث العلمية والوصول إلى المصطلحات الحديثة والألفاظ المتخصصة بصورة أسرع وأكثر دقة مقارنة بالمعاجم الورقية. ويتفق ذلك مع ما ذكرته دراسة المعاجم العربية الرقمية أحادية اللغة من أنّ المعاجم الرقمية تدعم البحث العلمي وتساهم في تسهيل الوصول إلى المصطلحات المتخصصة وتحليل الظواهر اللغوية الحديثة (Al-Shamikh 2016). وقد أظهرت نتائج الاستبانة كذلك ارتفاع نسبة (٨٤,٦٪) في تنمية المهارات التحليلية، و(٨٢,٧٪) في دعم البحث العلمي، مما يدل على إسهام المعجم في تطوير الكفايات البحثية والمهارية لدى الطالبات.

٣. البعد التطبيقي

أما البعد التطبيقي فيتمثل في قدرة معجم الدوحة التاريخي على ربط الجانب النظري بالتطبيق العملي داخل القاعة الدراسية، إذ يتيح للطالبات ممارسة التحليل الدلالي بصورة مباشرة من خلال تتبع تطور الألفاظ والشواهد التاريخية، وتطبيق المفاهيم الدلالية على النصوص اللغوية المختلفة. كما يساهم هذا البعد في تحويل التعلم من الجانب النظري المجرد إلى التعلم القائم على الممارسة والتحليل.

وقد أشار أستاذ المقرر إلى أنّ المعجم يساعد على تحويل المفاهيم الدلالية المجردة إلى تطبيقات عملية حية، مما يساهم في ترسيخ الفهم لدى الطالبات. كما رأت الطالبات أن توظيف المعجم في الأنشطة الصفية، مثل البحث عن المعاني وتتبع تغير الدلالات، يمكن أن يعزز استيعاب المفاهيم النظرية بصورة أفضل، رغم أنّ هذا الجانب ما يزال يحتاج إلى تفعيل أوسع داخل العملية التعليمية. وقد بلغت نسبة (٧٨,٩٪) في مؤشر توظيف المعجم في الأنشطة التطبيقية، مما يدل على وجود اتجاه إيجابي نحو الاستفادة التطبيقية من المعجم، مع الحاجة إلى تكثيف التدريب والأنشطة العملية المرتبطة به.

ويدلّ ذلك على أنّ توظيف المعجم التاريخي الرقمي في تعليم علم الدلالة والمعاجم لا يقتصر على كونه وسيلة للبحث عن المعاني فحسب، بل يساهم أيضاً في تنمية الفهم التحليلي وتعزيز مهارات البحث اللغوي، وربط المفاهيم النظرية بالتطبيق العملي داخل العملية التعليمية. كما يساعد الطلبة على تتبع تطور الدلالات، وفهم الفروق

بين المعاني في سياقاتها المختلفة، وهو ما يؤكد أهمية دمج المعاجم الرقمية في تدريس المواد اللغوية، خاصة علم الدلالة والمعاجم (Ashshah 2026).

٤. البعد التقني

ويتضح البعد التقني من خلال طبيعة معجم الدوحة التاريخي بوصفه معجماً رقمياً يوظف الوسائل التقنية الحديثة في خدمة البحث اللغوي والتعليم الجامعي، حيث يوفر بيئة تعليمية إلكترونية تسهل الوصول إلى المعلومات اللغوية، وتدعم التفاعل مع المحتوى العلمي بصورة أسرع وأكثر مرونة مقارنة بالمعاجم التقليدية. كما يسهم هذا البعد في تعزيز التعلم الذاتي وتنمية الكفايات الرقمية لدى الطالبات في البيئة الجامعية.

وقد أشارت الطالبات إلى أن استخدام المعجم يتميز بسهولة الوصول إلى المعلومات وسرعة البحث مقارنة بالمعاجم التقليدية، مما يوفر الوقت والجهد ويعزز التفاعل مع المادة العلمية. كما أكد أستاذ المقرر أن البيئة الرقمية التي يوفرها المعجم تساعد على مواكبة الاتجاهات الحديثة في تعليم اللغة العربية، وربط الطلبة بالتقنيات التعليمية المعاصرة. ويتوافق ذلك مع ما أشارت إليه بعض الدراسات من أن المعاجم الرقمية تسهم في تطوير العملية التعليمية وتعزيز التفاعل مع المحتوى اللغوي (Al-Saidi 2025). وقد دعمت نتائج الاستبانة هذا البعد، حيث بلغت نسبة (٩٢,٣٪) في سهولة الوصول إلى المعلومات عبر المنصة الرقمية، و(٨٢,٧٪) في تعزيز التفاعل مع المادة العلمية، مما يعكس فاعلية البعد التقني في دعم تعلم علم الدلالة والمعاجم.

وبوجه عام، تدل هذه النتائج على أن معجم الدوحة التاريخي لا يقتصر دوره على كونه مرجعاً لشرح المفردات، بل يمثل أداة تعليمية حديثة تسهم في تنمية الفهم الدلالي، وتعزيز المهارات البحثية، وربط الجانب النظري بالتطبيق العملي، إضافة إلى دعم توظيف التكنولوجيا في تعليم اللغة العربية داخل البيئة الجامعية. كما تكشف النتائج عن وجود اتجاه إيجابي لدى الطالبات نحو استخدام المعجم، مع الحاجة إلى توسيع التدريب العملي وتفعيل الأنشطة التطبيقية المرتبطة به؛ لتحقيق أقصى استفادة تعليمية من توظيفه في تدريس علم الدلالة والمعاجم بجامعة الراية.

خلاصة البحث

سعت هذه الدراسة إلى الكشف عن الأبعاد التعليمية لمعجم الدوحة التاريخي في تعليم علم الدلالة والمعاجم بجامعة الراية، وذلك من خلال اعتماد مجموعة من أدوات جمع البيانات، تمثلت في المقابلة والملاحظة والاستبانة. وقد أظهرت النتائج أن هذا المعجم يعد من الوسائل التعليمية الحديثة التي تسهم في تعزيز فهم المعاني، وتمكين الطالبات من تحليل الألفاظ وربطها بسياقاتها التاريخية، مما ينعكس إيجاباً على جودة تعلمهن.

كما أوضحت النتائج أن استخدام معجم الدوحة التاريخي يساعد في الانتقال بالتعلم من الطابع النظري إلى مستوى أكثر عمقا قائم على التحليل والتتبع الدلالي، خاصة فيما يتعلق بفهم تطور المعاني عبر العصور. وقد دعمت نتائج الاستبانة هذا الاتجاه، حيث أظهرت نسبة مرتفعة في مختلف المؤشرات، بمتوسط عام بلغ (٨٥٪)، مما يدل على وجود قبول إيجابي لدى الطالبات نحو توظيف المعجم في العملية التعليمية.

وفي المقابل، كشفت النتائج أن تفعيل الجانب التطبيقي لا يزال محدودا مقارنة بالجانب النظري، حيث لم يستثمر المعجم بشكل كاف في الأنشطة الصفية التي تنمي المهارات العملية. وهذا يشير إلى ضرورة إعادة النظر في أساليب توظيفه داخل القاعة الدراسية.

وانطلاقا من هذه المعطيات، ترى الباحثة أهمية تعزيز استخدام معجم الدوحة التاريخي بصورة أكثر تكاملا في تدريس علم الدلالة والمعاجم، من خلال إدماجه في الأنشطة التطبيقية، وتدريب الطالبات على مهارات البحث المعجمي الرقمي. كما توصي بتوسيع نطاق الاستفادة من المعاجم الرقمية في المقررات اللغوية الأخرى، بما يساهم في تطوير العملية التعليمية.

كما تفتح هذه الدراسة المجال أمام دراسات لاحقة يمكن أن تتناول الموضوع من جوانب أخرى، سواء من حيث تنوع العينة أو تعميق الجانب التطبيقي، وذلك بهدف الوصول إلى نتائج أكثر شمولاً ودقة في ميدان تعليم اللغة العربية.

المراجع

- 'Ajjāj, Sāmiyyah az-Zarqānī. 2026. "KHAṢĀ'IS AT-TATAWWUR AD-DALĀLĪ FĪ MU'JAM AD-DAWḤAH AT-TĀRĪKHĪ." *Kulliyyat at-Tarbiyah Qaṣr bin Ghashīr, Jāmi'at Ṭarābulus, Lībiyā*.
- 'Ashshah, Khālīd A bū. 2026. "DAWR AL-MU'JAM FĪ TA'LĪM AL-LUGHAH AL-'ARABIYYAH WA TA'ALLUMIHĀ." *Aljazeera Media Institute*. 2026. <https://learning.aljazeera.net/en/Blogs/>.
- Afika, Nur, Evi Khulwati, and Nurmia Nasution. 2025. "THE ROLE OF THE ELECTRONIC DICTIONARY (AL-MA'ANY) IN READING SKILLS AMONG FEMALE COLLEGE ENHANCING ARABIC STUDENTS AT STIBA AR RAAAYAH." *Proceeding of International Conference on Islamic Studies* 7 (1). <https://proceedingincisst.arraayah.ac.id/index.php/incisst/article/view/55/76>.
- Al-Mākzīn, al-Hāshimī 'Abd. 2021. "JUḤŪD 'ULAMĀ' AL-MA'ĀJIM ḤATTĀ AL-QARN AL-KHĀMIS FĪ 'ILM AD-DALĀLAH." *Majallat al-Lughah al-'Arabiyyah* 23 (2): 449–492.
- Al-Saidi, Mayada Anwar. 2025. "AT-TAḤAWWUL AL-BARĀDĪGHMĪ FĪ ZILLI RAQMANATI AL-LUGHAH AL-'ARABIYYAH WA ĀDĀBIHĀ MU'ASSASĀT AT-TA'LĪM AL-'ĀLĪ UNMŪDHĀJAN (MA'ZIQ AL-HUWIYYAH WA RIḤĀN AL-MUWĀKABAH)." *Majallat Rābiṭat at-Tarbawīyyīn al-Filastīniyyīn lil-Ādāb wa ad-Dirāsāt at-Tarbawīyyah wa an-Nafsiyyah*. <https://pal-ea.com/ojs/index.php/edu/article/view/288>.
- Al-Shamikh, Amani bint Mohammed. 2016. "AL-MA'ĀJIM AL-'ARABIYYAH AR-RAQMIYYAH AḤĀDIYYAH AL-LUGHAH: DIRĀSAH TAḤLĪLIYYAH TAQWĪMIYYAH." *Journal of King Saud University* - 28 (1).
- Bahiyyah, Muḥammad. 2021. "DAWR AL-MULĀḤAẒAH AL-MAYDĀNIYYAH FĪ JAM' AL-BAYĀNĀT AN-NAW'IYYAH."
- Ḥadādī, Walīdah. 2019. "ADAWĀT AL-BAḤTH AL-KAYFĪ FĪ AD-DIRĀSĀT AL-I'LĀMIYYAH." *Majallat al-Mi'yār* 23 (47). <https://asjp.cerist.dz/en/article/95014?utm>.
- Ḥayāh, Lashhab. 2023. "AL-AB'ĀD AT-TA'LĪMIYYAH FĪ MU'JAM AR-RĀ'ID AṢ-ṢAGHĪR LI JUBRĀN MAS'ŪD: DIRĀSAH
- Husein, Hana, and Erdinç Doğru. 2023. "USUS TAWZĪF AL-MA'ĀJIM AL-ILIKTRŪNIYYAH FĪ TA'LĪM AL-LUGHAH AL-'ARABIYYAH LI GHAYR AN-NĀṬIQĪN BIḤĀ." *Majallat Nushā lid-Dirāsāt al-'Arabiyyah* 23 (57): 164–187. <https://dergipark.org.tr/en/pub/nusha/article/1326454>.
- Malik, Ahmad. 2025. "MĀ HIYA AL-MUQĀBALAH SHIBH AL-MUQANNANAH WA MATĀ TUSTAKHDAM FĪ AL-BAḤTH?" *Uṭrūḥah*. 2025. <https://www.etro7a.com/2026/01/blog4-what-is-a-semi-structured-interview-and-when-is-it-used-in-research.html>.
- Mu'adhdhin, Aḥmad Darwīsh, and Muḥammad ad-Dīw An-Najjār. 2022. "MU'JAM AD-DAWḤAH AT-TĀRĪKHĪ WA DAWRUHU FĪ AL-KASHF 'AN AT-TAQĀRUB AL-ḤADĀRĪ WA AL-LUGHAWĪ MĀ BAYNA AL-'ARABIYYAH WA AT-TURKIYYAH." *RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi* 30. <https://www.daadjournal.com/daad/article/view/50/98>.

- Mukhayyif, Ḥāmid ‘Abbās. 2024. “AL-MANHĀJ AL-WAṢFĪ AT-TAḤLĪLĪ.” *Jāmi‘at al-Mustaqbal*. 2024. <https://uomus.edu.iq/Department/Details/63907>.
- Nā‘im, Malīkah, and Ḥalīmah Al-Kharbūnī. 2024. “AT-TA’RĪF FĪ MU’JAM AD-DAWḤAH AT-TĀRĪKHĪ WA ATHARUHU FĪ TADRĪS AL-LUGHĀH AL-‘ARABIYYAH LI AN-NĀṬIQĪN BIḤĀ: AL-MARḤALAH AL-JĀMI‘IYYAH UNMŪDHĀJAN.” *Majallat Jāmi‘at Bābil lil-‘Ulūm al-Insāniyyah* 32 (11).
- Nufus, Syifaayatun, Husnul Khatimah, and Arini El Haq. 2025. “DESIGN OF A PICTORIAL DICTIONARY FOR TEACHING ARABIC AT AR-RAAYAH ISLAMIC PRIMARY SCHOOL SUKABUMI.” *Proceeding of International Conference on Islamic Studies* 7 (1). <https://proceedingincisst.arraayah.ac.id/index.php/incisst/article/view/50/122>.
- Sugiyono. 2014. *METODE PENELITIAN KUANTITATIF, KUALITATIF, DAN R&D*. Bandung: Alfabeta.